

## I

(Informacije)

## SODIŠČE

## SODIŠČE

## SODBA SODIŠČA

(veliki senat)

z dne 8. novembra 2005

v zadevi C-293/02 (predlog za sprejem predhodne odločbe Royal Court of Jersey): Jersey Produce Marketing Organisation Ltd proti States of Jersey in drugi <sup>(1)</sup>

(Ureditev izvoza krompirja iz Jerseyja v Združeno kraljestvo — Akt o pristopu iz leta 1972 — Protokol št. 3 o Kanalskih otokih in otoku Man — Uredba št. 706/73 — Členi 23, 25 in 29 ES — Dajatve z enakim učinkom kot carine — Ukrepi z enakim učinkom kot količinske omejitve)

(2006/C 10/01)

(Jezik postopka: angleščina)

V zadevi C-293/02, katere predmet je predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi člena 234 ES, ki ga je vložilo Royal Court of Jersey (Kanalski otoki) z odločbo z dne 5. avgusta 2002, ki je prispela na Sodišče 13. avgusta 2002, v postopku **Jersey Produce Marketing Organisation Ltd proti States of Jersey, Jersey Potato Export Marketing Board**, ob udeležbi: **Top Produce Ltd, Fairview Farm Ltd**, je Sodišče (veliki senat) v sestavi V. Skouris, predsednik, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, J. Malenovský, predsedniki senatov, J.-P. Puissechet, R. Schintgen, sodnika, N. Colneric (poročevalka), sodnica, S. von Bahr, G. Arestis, A. Borg Barthet, M. Ilešič, J. Klučka in U. Lohmus, sodniki, generalni pravobranilec P. Léger, sodna tajnica: M.-F. Contet, glavna administratorka, dne 8. novembra 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1) Povezane določbe člena 29 ES in člena 1 Protokola št. 3 o Kanalskih otokih in otoku Man, priloženega k Aktu o pogojih pristopa Kraljevine Danske, Irske in Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske in prilagoditvah Pogodb je treba razlagati tako,

da nasprotujejo ureditvi, kot je ureditev, obravnavana v postopku v glavni stvari, ki:

— prvič, proizvajalcem iz Jerseyja pod grožnjo kazenskih sankcij prepoveduje izvoz krompirja oziroma ponujanje krompirja za izvoz v namembni kraj v Združenem kraljestvu, če proizvajalci niso registrirani pri Potato Export Marketing Board in če z njim niso sklenili sporazuma o trženju, ki bi določil predvsem površine, ki so lahko zasajene zaradi izvoza pridelkov, in opredelil tistih, ki jih lahko pridobijo, in,

— drugič, prav tako pod grožnjo kazenskih sankcij, vsem združenjem za trženje prepoveduje tak izvoz, če s tem združenjem niso sklenila sporazuma o upravljanju, ki bi določil predvsem identiteto prodajalcev, pri katerih jim je dovoljeno, da se oskrbujejo.

2) Povezane določbe členov 23 ES, 25 ES in 1 Protokola št. 3 je treba razlagati tako, da nasprotujejo ureditvi, kot je ureditev, obravnavana v postopku v glavni stvari, ki združenju, kot je Potato Export Marketing Board podeljuje pravico, da proizvajalcem krompirja iz Jerseyja naloži prispevek, katerega znesek je določen glede na količino krompirja, ki ga pridelala stranka in ki se izvozi v Združeno kraljestvo.

3) Pravo Skupnosti nasprotuje takemu prispevku, naloženemu v enakih okoliščinah, katerega znesek pa tako združenje določi glede na kmetijsko površino, ki jo stranke namenijo za pridelavo krompirja, če se tako pridobljeni prihodki porabijo za financiranje dejavnosti, s katerimi se ukvarja navedeno združenje ob nespoštovanju člena 29 ES.

<sup>(1)</sup> UL C 247, 12.10.2002.